

语文新课标必读
世界文学名著

名家导读版



[英] 培 根 / 著
钱 浩 顾客强 / 编



培根随笔

Wenxuemingzhu



著名作家 **刘心武** 主编

配合语文教学，内容包括：思想内容、艺术特色、名家导读、正文、读后感等，有助于提高学生的语文成绩。

中国出版集团
中国对外翻译出版公司

语文新课标必读 ★ ★ ★ ★

世界文学名著·名家导读版

主编: 刘心武

培根随笔

[英] 培 根 / 著

编 者: 顾客强 钱 浩



中国出版集团
中国对外翻译出版公司

图书在版编目(CIP)数据

培根随笔/(英)培根(Bacon, F.)著;钱浩,顾客强编. —北京:
中国对外翻译出版公司, 2008. 1

(世界文学名著:名家导读版/刘心武主编)

ISBN 978-7-5001-1855-8

I. 培… II. ①培…②钱…③顾… III. 随笔—作品集—英国—
中世纪 IV. 1561. 63

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 012998 号

出版发行/中国对外翻译出版公司

地 址/北京市西城区车公庄大街甲 4 号物华大厦六层

电 话/(010)68359376 68359303 68359101 68357937

邮 编/100044

传 真/(010)68357870

电子邮箱/book@ctpc. com. cn

网 址/http://www. ctpc. com. cn

策划编辑/宗 颖 徐 林

责任编辑/苗 锋

责任校对/王颖坡

封面设计/盛琳兰图书品牌机构

印 刷/北京建泰印刷有限公司

经 销/新华书店

规 格/880×1230 毫米 1/32

印 张/7

字 数/189 千字

版 次/2008 年 1 月第一版

印 次/2008 年 6 月第二次

ISBN 978-7-5001-1855-8 定价:12.00 元



版权所有 侵权必究

中国对外翻译出版公司

编委会成员推荐

丛书主编

刘心武
著名作家



“世界文学名著·名家导读版”系列丛书，体系完整、凸显特色、图文并茂、美不胜收，不仅能让您感动一时，更能让您受益一生！

丛书编委



陈金明

全国中语会理事长
首都师范大学教授

知识贫乏，是语文能力的致命伤。“世界文学名著·名家导读版”是一套提高阅读能力、丰富语文知识、令你受益终生的高品质图书。

语文新课标专家制订组核心成员
全国中语会副理事长

张翼健



不断与名家对话，才能更快地提高自己。这套《世界文学名著·名家导读版》会让孩子们尽享轻松阅读的快乐！



苏立康

全国中语会副理事长
北京教育学院教授

热爱阅读，拥有智慧的人生。这套特色突出的《世界文学名著·名家导读版》将带给广大中小学生朋友全新的阅读体验。

中小学教育研究委员会会长
中小学素质教育学会名誉会长

毛志成



编写这套丛书大有益，对青少年的文化素质提高价值很大。愿这套《世界文学名著·名家导读版》能与你同行，伴你成长，给你快乐，送你梦想！



汪复兴

《人民文学》杂志社副主编

青春时节的阅读，给予我们的温馨和美感，以及善感和敏感，将会让我们一生受用。这套精心选择的经典书籍，实用、好用，值得一读。

“世界文学名著·名家导读版”专家研讨会

“世界文学名著·名家导读版”专家研讨会



2005年8月，“世界文学名著·名家导读版”研讨会在北京召开，与会专家对这套书的内容、体例等问题进行了探讨，对本套丛书提出了许多指导性的建议，使“名家导读版”丛书更贴近教学、更有利于引导学生阅读和理解名著。



丛书主编、著名作家刘心武（左）与总策划、著名作文教育专家方洲在探讨丛书的有关问题



丛书编委、全国中小学教育研究委员会会长毛志成（左）与方洲在交流丛书的编写体例



丛书编委、《人民文学》杂志社副主编肖复兴（中）与方洲（右）、责编在讨论丛书的内容结构



主要编辑在讨论“世界文学名著·名家导读版”系列丛书的策划方案

名家推荐

弗兰西斯·培根是近代归纳法的创始人，又是对科学研究程序进行逻辑组织化的先驱，所以尽管他的哲学有许多地方欠圆满，他仍旧占有永久不倒的重要地位。

——〔英〕伯特兰·罗素

培根是英国唯物主义和整个现代实验科学的真正始祖。

——〔德〕马克思

培根的著作虽然充满着最美妙、最聪明的言论，但是要理解其中的智慧，通常只需要付出很少的理性努力，因此他的话常常被人拿来当做格言。

——〔德〕黑格尔

弗兰西斯·培根的随笔给我们提供了一种尘世中的智慧，它让我们变得充满理性并世事洞明。

——〔美〕F·房龙

他的文字有一种优美而庄严的韵律，给情感以动人的美感，他的论述中有超人的智慧和哲学，给理智以深刻的启迪。

——〔英〕雪莱

编者的话

世界文学名著是人类历史上一份珍贵的文化遗产，是世界各国文学大师留给我们的精神财富，其闪耀的光芒穿越历史时空，经过尘世的磨练、岁月的洗刷，被一代代的读者奉之为经典，具有不朽的价值。对于处在成长过程中、正在初步建立人生观、世界观的青少年来讲，文学名著更是不可或缺的精神食粮。

“世界文学名著·名家导读版”系列丛书，由我国著名作家刘心武担任丛书主编，全国中语会理事长陈金明、语文新课标制订专家组核心成员、全国中语会副理事长张翼健等几位专家担任编委，是现今市场上专家阵容最大的一套丛书。

由于作品的时代性，现代的学生对名著的阅读缺乏兴趣，加之阅读能力有限，在实际阅读中常常会遇到很多难点、疑点，读不懂名著。还有一些名著属于成人化的作品，孩子在理解上也有一定的困难。目前市场上出版的名著有一个共同的缺陷：没有解决学生阅读时的困难。名著没有解读，学生阅读时就很难理解，针对这一情况，我们在每一章节设置了“导语”和“阅读心得”，从思想性、艺术性、写作技巧等多个方面对名著中的重点、难点进行解读剖析，扫清了学生阅读时的一切障碍。在全书的末尾，还有多位专家对名著进行解读与分析，更能帮助学生从一个更深、更广的角度去理解名著。在这套丛书中，我们对名著的解读是全方位的。

“世界文学名著·名家导读版”系列丛书，会使你“读”得更愉快，会使你充分享受阅读名著的无限乐趣，愿“世界文学名著·名家导读版”系列丛书能成为你真正的朋友。



英国哲学家弗兰西斯·培根的这本《培根随笔》，又译《培根论说文集》，是培根一生的经验总汇，虽然篇幅不大，但内涵丰富，称得上是一部人生小百科。书中论及科学、宗教、政治、艺术、人生等各个方面，体现了作者的哲学思想和人文主义精神，谈吐睿智，文笔优美。四百年来，此书被译成世界各国的文字，经久不衰，是公认的最受欢迎的不朽名著之一。

作品简介

作者小传

弗兰西斯·培根（1561～1626），英国文艺复兴时期最重要的文学家、哲学家，是西方近代哲学的创始人。

培根出生于英国一个贵族家庭，父亲曾做过伊丽莎白女王的掌玺大臣。良好的家庭教育使他成熟得比一般孩子早，12岁便被送入剑桥大学学习。他对各类学科都表现出了异乎寻常的才智。离开大学，培根最初有志于外交，并于1582年考取了律师资格。自1584年起，他多次当选为国会议员，以能言善辩而闻名。1602～1620年间，先后被任命为检察长、掌玺大臣、大法官等等。可以说，培根一生的大部分时间是在官场中度过的，晚年因





被指控贪污受贿，从而结束了从政生涯。

1597年，培根发表了自己的处女作《培根随笔》。从这本书的“论真理”、“论死亡”、“论人的天性”等篇章中，可以看到一个热爱哲学的培根。从“论高官”、“论王权”、“论野心”等篇章中，可以看到一个热衷于政治、深谙官场运作的培根。从“论爱情”、“论友情”、“论婚姻与独身”等篇章中，可以看到一个富有生活情趣的培根。从“论逆境”、“论幸运”、“论残疾”等篇章中，可以看到一个自强不息的培根。从“论作伪与掩饰”、“论言谈”等篇章中，可以看到一个工于心计、老于世故的培根。

培根最重要的作品是论述科学哲学的。他计划分六个部分来写一部论述科学的巨著——《伟大的复兴》，但他由于在一次冷冻防腐实验中受寒，旧病复发，计划未能完成就过早去世了。后人将《学术的进展》（1605年）和《新工具》（1620年）看作是他的伟大著作的头两个部分。尤其是《新工具》，被认为是培根最重要的哲学著作。在这本书中，他提出了一种全新的逻辑方法——归纳法，对科学观察与实验的发展产生了深远的影响。

写作背景

1573年12月，年仅12岁的培根进入剑桥大学。人小志大的培根，不但博览群书，而且坚持自己独立思考，不迷信经典和权威。由于当时的剑桥受“经院哲学”的影响，重神学不重科学，哲学也沦为解释宗教教条的工具，培根对此十分不满，三年后辍学离开剑桥。

随后，15岁的培根作为英国驻法大使的随从官员来到巴黎。使馆的工作开阔了他的视野，巴黎自由热烈的学术环境更是给他留下了深刻的印象。以至于多年后，他还会不时想起在巴黎初次见识的“艺术沙龙”，因为那是一个可以让人们自由发表学术见解、各抒己见的场所，在那里，新思想不断涌现。





18岁时父亲猝亡，兄弟众多的培根只继承到了部分遗产。一向奢侈无度、花钱如流水的培根，从此开始了负债的生活，或许正是出于自己的教训，在后来的《培根随笔》中才会出现一篇专门谈论收支问题的《论支出》。

1597年，培根发表了自己的处女作《培根随笔》，或译《培根论说文集》，将自己对社会人生的理解和感悟，以随笔的形式展现出来供世人分享。一篇篇美文、一句句妙语，讲述着生活中最质朴、最真实的哲理，使读者感同身受。

逸闻趣事

不做蚂蚁和蜘蛛，要做蜜蜂

1621年，培根60岁大寿，在生日晚会上，一位贵妇人问培根：

“培根先生，您的归纳法，如果用形象的言语来表达，应该怎么讲？”贵妇人似乎想给培根出一个难题。

培根幽默地答道：“不做只收集材料的蚂蚁，也不做从自身抽丝结网的蜘蛛，要做既采蜜又加工的蜜蜂。”

四种“幻象”

培根把人们思想上的一些假象、偏见，总结为四种“幻象”。

一天，国王召见他。“培根先生，听说您最近总结出了人生的四种‘幻象’，寡人很想听听你这位哲学家的见解。”

培根回答说：

“陛下，臣所说的四大‘幻象’，第一种是‘种族幻象’，即混





淆人类本性和事物的本性，而以人的感觉作为万物的标准；第二种是‘洞穴幻象’，就是人们根据自己的性格爱好、所受的教育以及所处的环境来认识事物；第三种为‘市场幻象’，也就是咬文嚼字，玩弄概念；第四种是‘剧场幻象’，即恪守传统、迷信权威。陛下，这四种‘幻象’都是阻碍人们获得科学知识的囚笼。”

国王因此对培根的智慧更加赏识。

难成亲戚

在培根担任大法官期间，有一天家里来了个不速之客。此人名叫荷克，是一名惯匪。法院正在对他进行侦讯起诉，看来非判死刑不可，他请培根救他一命。他的理由是：“荷克”（hog，意为“猪”）和培根（bacon，意为“熏肉”）有亲属关系！培根笑着回答说：“朋友，你若不被吊死，我们是没法成为亲戚的；因为猪要死后才能变成熏肉！”





名著导读

地位与影响

培根的著作是多方面的。但在他的所有著作中，最为广大读者所欢迎的就是这部《培根随笔》。

《培根随笔》自 1597 年发表以来，四百多年间一次次被重印，一次次被译为世界各国的文字，经久不衰，其中一篇篇美文、一句句妙语，使一代又一代的读者感同身受。直到 2000 年，还被美国公众评选为最喜爱的十本著作之一。其中很多的格言警句，如“真理是赤裸裸、坦荡荡的白昼之光”（《论真理》）、“把快乐告诉朋友，快乐就会加倍；把忧伤告诉朋友、忧伤就会减半”（《论友谊》）、“美德有如宝石，在朴素背景的衬托下反而更加漂亮”（《论美德》）、“读书使人充实，交谈使人机敏、写作使人严谨”（《论读书》）……都在不同时期启迪着不同国家的人们。

培根这部书，在形式上很可能受到法国人文主义思想家蒙田（1533~1592）的同名著作《随笔集》的影响。该书比培根这本书早出 17 年，培根在巴黎任职时曾读过此书。但比较这两本书可以看出，无论在所讨论问题的广度和思想的深刻上，还是在文笔的优美上，这本《培根随笔》都高于蒙田的《随笔集》。诗人雪莱曾这样赞扬培根的这部散文集：“他的文字有一种优美而庄严的韵律，给感情以动人的美感，他的论述中有超人的智慧和哲学，给理智以深刻的启迪。”也有评论者把《培根随笔》与蒙田的《随笔集》、帕斯卡的《沉思录》，称作欧洲近代哲理散文的三大代表作。

黑格尔曾指出，“有很多有教养的人，对人们所关注的种种对象，如国事、人情、心灵、外界自然等等，曾根据经验，根据一种





有教养的阅历，发表过言论，进行过思考。培根也就是这样一个有教养的阅世甚深的人。他见过大世面，处理过国务，亲手对付过现实问题，观察过各种人物、各种环境、各种关系，曾经影响过那些有教养的、深思的，甚至研究哲学的人。”“在我们看来，这是培根的特色。他对人的研究要比对物的研究多得多。”“他的著作虽然充满着最美妙、最聪明的言论，但是要理解其中的智慧，通常只需要付出很少的理性努力。因此他的话常常被人拿来当做格言。”

内容精要

我们在这里呈献的这本《培根随笔》，只是选编了原著中的一部分篇章。《培根随笔》由于写作时间较长，作者在不同时期思想变化也比较大，因此全书没有特别统一的主旨。每篇都是独立成章，重在对人性的某个侧面或人生的某种境遇阐述见解，是随遇而感式的文章，故该书主要的精华是它的一些议论及其所反映出来的思想。

比如：其中的《论真理》，是一篇用典丰富、充满激情的文章，写法优美动人，可感受到培根作为真理探求者的那份坦率的激情，是《培根随笔》中流传最广的一篇文章。《论困厄》是一篇充满感悟的文章，由于与培根人生经历的某种契合，故几百年来为人们推崇不已。《论狡猾》以狡猾是邪恶的智慧为引题，展示了培根全面的洞悉人性的才华，全文充满对人性透彻的剖析，颇能代表培根文笔的风格。

思想内容

一般说来，《培根随笔》的思想主要体现在以下几个方面：
首先，《培根随笔》体现了作者对人性的敏锐的把握。这样的





文章，包括《论人生》、《论困厄》、《论虚荣》、《论狡猾》、《论伪装与掩饰》等等，占了很多篇幅。其中许多是传诸后世的名篇。培根拥有一种直指人心、透彻灵魂的智慧，加上他一生遭遇多舛，因此许多篇章都充满了成熟的感情，论人评事一语中的。如在《论逆境》中，他写道：“幸运所生的德性是节制，厄运所生的德性是坚忍。”他认为，“美德有如名香，经燃烧或压榨而其香愈烈，盖幸运最能显露德性而厄运最能显露美德也。”当时培根正逢身败名裂之时，中国古人说，作诗是“穷而后工”，培根这时的情况与此类似，他对逆境人生的铺张尤为令人感动。像这样精彩的议论，书中比比皆是。

其次，《培根随笔》拥有一种成熟的经验式的智慧，对人生、对社会的认识中肯而不偏激。对读者而言，它具有启迪人生、把握人生的现实作用。

《培根随笔》是一本带有浓厚的入世色彩的社会教科书。培根热心于将他的生活经验传给读者，其中没有高深玄奥的论述，许多评议合情合理，而绝非说教。它的现实性是该书最突出的特点。如在《论伪装与掩饰》中，培根并不反对作伪与掩饰的价值，他说：“最好的结合是有坦白之名，隐密之习。”而在《论死亡》中，他写道：“死还有这一点：就是它打开名誉之门，熄灭妒忌之心。”其中充满着对生命老到的感悟，体现了培根深刻而复杂的生活观。

最后，在《培根随笔》中，体现出了很强的政治、社会意识，充满了道德劝诫的意味。这样的篇章有《论殖民》、《论真理》、《论邦国真正的伟大之处》等。在这些篇章中，培根显然更倾向于当时英国和社会中的进步力量——资产阶级，表明了积极的价值取向。如在《论贵族》中，培根对民主政体表示出赞赏的态度，并认为“贵族人数众多则国贫而多艰，因为这是一种过度的消费”。在《论变革》中，他写道：“人们在变革之中最好能以时间为榜样。”他的这些论点，多少带有一定的时代的进步意义，这便形成了培根式的道德劝诫往往给人积极的观念。





艺术特色

朴素真实的哲理

《培根随笔》中的许多篇章，都闪现着作者思想与智慧的光芒，能给读者以精神上的滋养，心灵上的启悟。其中的名言佳句层出不穷，其格言足以永为垂范。比如：“思想中的疑心好像鸟中的蝙蝠一样，永远是在黄昏中飞翔。疑心使君王倾向专制，丈夫倾向嫉妒，智者倾向寡断而忧郁”（《论猜疑》）；“一个人的心智若在仁爱中行动，在天意中休息，在真理的地轴上旋转，那可谓他已到了地上的天堂了”、“真理的探求，真理的认识和真理的信仰乃是人性中的最优之点”（《论真理》）；“一个自身无德的人见别人有德心就嫉妒”（《论嫉妒》）……这些闪光的句子，使所读之人能深深感受到一种顿悟的愉悦和温暖。

自由灵活的文字

《培根随笔》里的所有篇章，都是用随笔形式写成的。而随笔，作为一种文学体裁，就是首先由培根在英国使用。从《培根随笔》中，我们就可以看到随笔文学文体上的一些特点，即谈话似的，重在发表观点，而不周密论述，使每篇的文字，都体现出自由、灵活的特点。如《论读书》这篇文章，为了把读书的种种好处谈得透彻，令人心服口服，并不回避相反的观点，诸如读书过多容易变得迂腐，理论脱离实际容易犯教条主义的毛病等等，但他也不辩驳，而是从容地堵漏洞，先从正面点出读书的好处以后，接着谈迷信书本知识容易导致的弊病，表明读书贵在能用书的实用观点。接着谈读书的方法，要言不繁，自由灵活，点到即止。为了增加可读性，使文风亲切，文章还注意灵活地穿插比喻、





排比、类比等修辞手法，比如：“天生才干犹如自然花草，读书然后知如何修剪嫁接。”“读史使人明智，读诗使人灵秀，数学使人周密……”“人之才智但有滞碍，无不可读适当之书使之顺畅，一如身体百病，皆可借相宜之运动除之。”这就是随笔的特点，仿佛在文艺沙龙里的漫谈似的，没有归纳演绎、原因结果、大小前提、本证旁证，说的道理都是具体的活的东西，生活中用得着的，娓娓道来，令人会心。

公正超脱的格调

在这里，让我们引用英国文学史家鲁宾斯坦的一段评论，来阐述培根随笔的艺术特色：“培根是写作随笔的高手，文章不受个人感情支配，具有公正超脱的格调。他与读者的思想建立直接联系超过了 he 以前的十五代人。他的思想从来都不是抽象的，而永远是具体的活的东西。他的随笔，篇篇言简意赅，富于变化，每次捧读，都使人不由自主地被吸引。文章中充满灵感的常理，迄今仍然是经得起时间考验的现代人实用智慧的丰碑之一，理解了它可以用来改造世界。”





目 录

作品简介	1
名著导读	5

一、论真理	1
二、论死亡	5
三、论复仇	8
四、论逆境	11
五、论伪装与掩饰	14
六、论家庭	18
七、论婚姻	21
八、论嫉妒	24
九、论爱情	30
十、论权位	34
十一、论匹夫之勇	39
十二、论 善	43
十三、论贵族	47
十四、论迷信	50
十五、论旅行	53
十六、论帝王	56
十七、论参议	62

